

Bedienungsanleitung Salzburger Aarhus- Plattform für NGOs

Inhalt

1. Berechtigungsantrag zur Nutzung der Plattform	3
2. Bedienungsanleitung	4

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1: Anmeldung am Portal - Benutzerregistrierung	3
Abbildung 2: Benutzerregistrierung (Schritt 1 von 4)	3
Abbildung 3: Benutzerregistrierung (Schritt 2 von 4)	3
Abbildung 4: Benutzerregistrierung (Schritt 3 von 4)	4
Abbildung 5: Abschlusseite der Benutzerregistrierung (Schritt 4 von 4)	4
Abbildung 6: Anmeldung am Portal - nun mit Benutzernamen und Passwort	4
Abbildung 7: Beispielhafte Applikationsseite mit der nun freigeschalteten Aarhus Beteiligungsplattform (gelb hervorgehoben) nach erfolgreichem Login einer berechtigten NGO ..	5
Abbildung 8: Externe Ansicht der Applikation aarhus für berechnigte NGOs	5
Abbildung 9: Auflistung der aktiven Verfahren	5
Abbildung 10: Sicht einer berechtigten NGO auf das Verfahren	6
Abbildung 11: Datei Upload für Stellungnahmen berechtigter NGOs	6
Abbildung 12: Sicht der NGO auf die von ihr upgeloadete Datei	6

1. Berechtigungsantrag zur Nutzung der Plattform

Eine NGO kann eine Zugangsberechtigung für Aarhus auf der Homepage des Landes unter der Adresse <https://portal.salzburg.gv.at/> beantragen. Dieser Antrag ist vor der Nutzung zu stellen und lediglich einmalig erforderlich.

The screenshot shows a login form titled 'ANMELDUNG'. It has two main sections: 'ANMELDUNG MIT BÜRGERKARTE' with a 'Handy' icon and 'ANMELDUNG' with 'Benutzername' and 'Passwort' fields. Below are 'HILFREICHE LINKS' for 'Für Mitarbeiter' and 'Für externe Benutzer'. A 'Senden' button is at the bottom right.

Abbildung 1: Anmeldung am Portal - Benutzerregistrierung

Klicken Sie hier unter **für externe Benutzer** auf den Link **neuen Benutzer registrieren**, um die Benutzerregistrierung durchzuführen. Im ersten Schritt wählen Sie dazu in der linken Drop-Down-Liste die Anwendung **Kundmachungen** und in der rechten die Rolle **Aarhus Beteiligungsrecht für berechtigte NGOs**.

The screenshot shows 'Benutzer registrieren - Schritt 1/4'. It contains a table with three columns: 'Anwendung', 'Rolle', and 'Sicherheitsstufe'. The first row shows 'Kundmachungen', 'Aarhus Beteiligungsrecht für berechtigte NGOs', and 'gering'. Below the table are two dropdown menus: '... Bitte Anwendung wählen ...' and '... Bitte Recht wählen ...'. A 'Weiter >>' button is at the bottom right. A link 'Rückfragen: Kundensupport' is at the bottom left.

Abbildung 2: Benutzerregistrierung (Schritt 1 von 4)

Mit Klick auf **Weiter** wechseln Sie auf die nächste Seite, wo Sie nun die persönlichen Angaben für die Benutzerregistrierung eingeben können.

The screenshot shows 'Name (persönliche Daten)'. It has three sections: 'Name' with 'Familienname', 'Vorname', 'Titel', and 'Geschlecht' fields; 'Firmennamen' with 'Firmennamen', 'Abteilung', 'Postleitzahl', 'Ort', and 'Straße und Hausnummer' fields; and 'E-Mail Adresse' and 'Telefonnummer' fields. A 'Staat' dropdown is set to 'Österreich'. 'Zurück' and 'Weiter' buttons are at the bottom.

Abbildung 3: Benutzerregistrierung (Schritt 2 von 4)

Nach der Eingabe Ihrer Nutzerdaten klicken Sie auf **Weiter**. Hier wird nun eine Zusammenfassung der eingegebenen Daten angezeigt. Zum Abschluss des Registrierungsprozesses müssen Sie den **allgemeinen Bedingungen** zustimmen und den dargestellten **Sicherheitscode** eingeben.

Anwendung	Rolle	Sicherheitsstufe
Medientermine	Externer Bearbeiter	gering


Persönliche Daten

Familienname: *test
 Vorname: *test
 Titel:
 Geschlecht: *männlich

Firmenname: *test
 Abteilung:
 Postleitzahl: *5020
 Ort: *Salzburg
 Straße und Hausnummer:
 Staat: *Österreich

E-Mail Adresse: *test@a.at
 Telefonnummer: 0662123456789

Ich stimme den **allgemeinen Bedingungen** zur Nutzung des Anwenderportals des Landes Salzburg zu.

Sicherheitscode: 

Bemerkung:

Abbildung 4: Benutzerregistrierung (Schritt 3 von 4)

Mit Klick auf **Senden** wird nun die Benutzerberechtigung gestartet und es erscheint folgende Seite.

Neuen Benutzer registrieren - Info

Wir danken für Ihre Anmeldung.
 Um die weitere Bearbeitung starten zu können, erhalten Sie in Kürze eine eMail.

Rückfragen: [Kundensupport](#)

Abbildung 5: Abschlusseite der Benutzerregistrierung (Schritt 4 von 4)

Sie erhalten nun unter **der von Ihnen eingegebenen Email-Adresse** eine Mail zur Bestätigung der Registrierung mit weiteren Informationen. Im Zuge der Prüfung des Berechtigungsantrages werden Sie per eMail aufgefordert, den Anerkennungsbescheid Ihrer NGO sowie einen Nachweis Ihrer Vertretungsbefugnis uns elektronisch zu übermitteln.

2. Bedienungsanleitung

Nachdem Sie den Berechtigungsantrag abgeschickt haben, erhalten Sie die erforderlichen Zugangsinformationen, womit Sie auf die externe Sicht der Applikation **Kundmachungen - Aarhus Beteiligungsplattform** zugreifen können.


Dazu rufen Sie die Internetadresse <https://portal.salzburg.gv.at/> auf, geben nun Ihren Benutzernamen und das übermittelte Passwort ein und folgen den Anweisungen.

ANMELDUNG

Benutzernamen

Passwort

ANMELDUNG MIT BÜRGERKARTE


Handy

HILFREICHE LINKS

Für Mitarbeiter

- > Kennwort vergessen

Für externe Benutzer

- > neuen Benutzer registrieren
- > Kennwort vergessen

Abbildung 6: Anmeldung am Portal - nun mit Benutzernamen und Passwort

Nach erfolgreichem Login sehen Sie eine Übersicht aller für Sie freigeschalteten Applikationen.



Abbildung 7: Beispielhafte Applikationsseite mit der nun freigeschalteten Aarhus Beteiligungsplattform (gelb hervorgehoben) nach erfolgreichem Login einer berechtigten NGO

Klicken Sie nun auf die Applikation **Kundmachungen - Aarhus Beteiligungsplattform**.

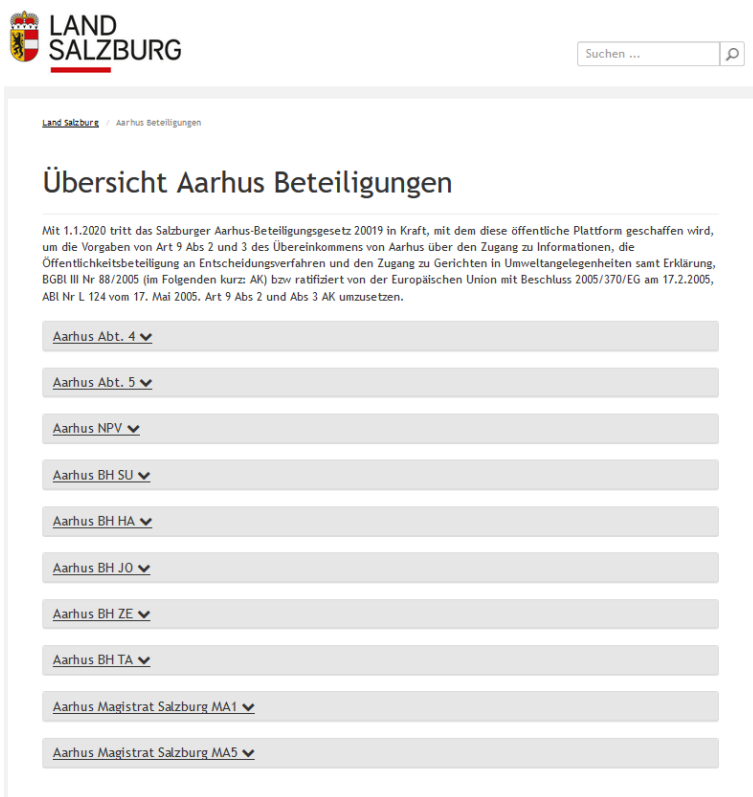


Abbildung 8: Externe Ansicht der Applikation aarhus für berechtigte NGOs

Im unteren Bereich sind die Verfahren aller betroffenen Dienststellen gruppiert zum Aufklappen angezeigt. Nach Klick auf den Pfeil nach unten werden alle Verfahren dieser Gruppe angezeigt:

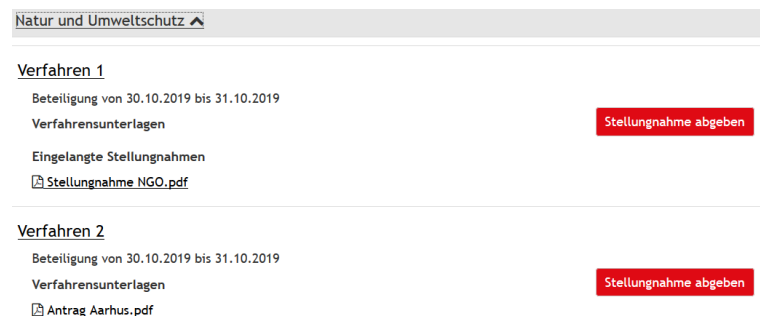


Abbildung 9: Auflistung der aktiven Verfahren

Zur Abgabe einer Stellungnahme klicken Sie auf die Schaltfläche **Stellungnahme abgeben** oder öffnen Sie das Verfahren über Klick auf den Link. In beiden Fällen erscheint folgendes Fenster:

Verfahren 2

Beteiligung von 30.10.2019 bis 31.10.2019

Lorem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt ut labore et dolore magna aliquyam erat, sed diam voluptua. At vero eos et accusam et justo duo dolores et ea rebum. Stet clita kasd gubergren, no sea takimata sanctus est Lorem ipsum dolor sit amet.

Regime
Salzburger Nationalparkgesetz 2014

Verfahrensunterlagen

Dokumentenklasse	Dateiname
Antrag	Antrag Aarhus.pdf

Stellungnahme abgeben **Alle Dateien herunterladen**

Abbildung 10: Sicht einer berechtigten NGO auf das Verfahren

Hier stehen nun die Funktionen **Stellungnahme abgeben** und **Alle Dateien herunterladen** zur Verfügung. Einzelne Dateien können durch direkten Klick auf den jeweiligen Link geöffnet werden.

Zur Abgabe einer Stellungnahme klicken Sie nun auf die Schaltfläche **Stellungnahme abgeben** zu klicken. Nun erscheint folgendes Fenster:

Datei Upload

Verfahren 3

Datei hinzufügen: **Formate**

Durchsuchen... Stellungnahme NGO.pdf

+ Weitere Datei hinzufügen

Name NGO E-Mail Adresse

Upload

Abbildung 11: Datei Upload für Stellungnahmen berechtigter NGOs

Sie können nun eine oder mehrere Dateien als Stellungnahme hinzugefügen. Der Name der NGO und die eMail-Adresse werden vom aktuellen Benutzer vorgefüllt, Sie können diese Informationen aber überschreiben. Nach Klick auf **Upload** wird die Datei bzw. werden die Dateien upgeloadet.

Die Applikation wechselt nun in die Verfahrenssicht und zeigt im unteren Bereich die upgeloadeten Dateien an.

Eingelangte Stellungnahmen

NGO	Dokumentenklasse	Dateiname	Uploaddatum	Status
NGO 1	Stellungnahme	Stellungnahme NGO.pdf	31.10.2019	NEU

Abbildung 12: Sicht der NGO auf die von ihr upgeloadete Datei